



ROSS

Real Orquesta
Sinfónica de
Sevilla

17-18 NOV 2022

20:00h | Teatro de la Maestranza

Marc Soustrot

Director Titular y Artístico

2022-2023

5^A MAHLER
BERTRAND
DE BILLY



+Sinfónica



Gustav Mahler.

PROGRAMA CUARTO DE ABONO CICLO GRAN SINFÓNICO

GUSTAV MAHLER (1860-1911)

Sinfonía nº 5, en Do sostenido menor (1904)

I

1. Trauermarsch, in gemessenem Schritt, Streng, wie ein Kondukt
2. Stürmisch bewegt, mit grösster Vehemenz

II

3. Cherzo. Kräftig, Nicht zu schnell

III

4. Adagietto. Sehr langsam-Attaca
5. Rondo-Finale. Allegro-Allegro giocoso. Frisch

DIRECTOR | BERTRAND DE BILLY

Duración total estimada: 1h 10' (sin pausa)

Año XXXII. Programa 2005. 7º de la XXXIII Temporada. Conciertos 2.539 y 2.540

UNA SINFONÍA CON ALMA

Sería imposible cuantificar qué parte de popularidad debe la obra de Gustav Mahler (1860-1911) a la película de Visconti "Muerte en Venecia" (1971), sobre la novela de Thomas Mann. Pocas veces se ha evidenciado una reunión tan sustancial de la imagen y de música. La estremecedora elegía de amor y de muerte que es el célebre Adagietto de la *Quinta sinfonía* ha quedado indisociablemente unida a la visión de una Venecia crepuscular, bajo la niebla de Monet y el aurífero sol de Turner. Evadida de la sinfonía que la acoge y a la que da sentido este cuarto movimiento ha propiciado sin embargo la difusión del titánico corpus mahleriano que alcanzó su indeleble apogeo a partir de la década de los setenta y ha hecho de la sinfonía que hoy escucharemos la más interpretada del compositor.

«Quien me busque sabrá quién soy»

No es sin embargo sencillo acceder desde el tembloroso Adagietto a las claves del sinfonismo mahleriano. A sus gigantescas estructuras hay que añadir la compleja mezcla de elementos sonoros, de ritmos y motivos a menudo contradictorios e incluso deliberadamente estridentes, que hacen de sus sinfonías algo parecido a un ancho río que arrastrara los restos de un naufragio llamado siglo XX. Sí, porque aun cuando Mahler no llegara a conocer la Gran Guerra, él mismo profetizó, inmune a la falta de éxito de su obra, que «su tiempo llegaría». Sobre la sobria estela de basalto gris en el cementerio de Grinzing en Viena no figura más inscripción que su nombre -GUSTAV MAHLER- sin fecha de nacimiento o muerte, como él mismo dispuso: «quien me busque sabrá quién soy».

La sinfonía ha de construir un mundo

Una marcha fúnebre da origen a esta composición que empezó a gestarse en el verano de 1901 y es una de las primeras obras maestras del siglo. Si la crítica literaria (Bloom) ha señalado que en nuestro tiempo la poesía épica hay que buscarla en la novela: Joyce, Proust, Kafka..., la música de Mahler sería el correlato de esa épica contemporánea. «La sinfonía ha de construir un mundo», afirmó. Y esto, un cosmos autónomo como *El Ulises*, *En busca del tiempo perdido* o *El proceso* son las sinfonías mahlerianas. Sobre la corriente de esta música palpita una nueva concepción del mundo y del arte, inquietante e incomprensible como la física moderna o las especulaciones del Dr. Freud.

La novia del viento

Iniciada con el siglo, la *Quinta sinfonía* implicó según sus palabras «un estilo nuevo y una técnica nueva». A sus cuarenta años y en la cima de su profesión como director de la Ópera y la Filarmónica, de Viena el destino aguardaba a Mahler la mayor conmoción de su existencia.

Nacida como Alma Schindler en 1879, la futura Alma Mahler, la mujer más cautivadora e inteligente de la áurea Viena de fin de siglo, contrajo matrimonio con el compositor tras un noviazgo de apenas tres meses el 9 de marzo de 1902. Ella tenía veintiún años y era diecinueve años más joven que él, pero ya había despertado las pasiones de Klimt y mantenido un brioso y breve noviazgo con el compositor Alexander von Zemlinski.



La novia del viento (Die Windsbraut). Oscar Kokoschka, 1914. Kunstmuseum, Basel (Suíza).

«Él (Mahler) es el único hombre que puede dar sentido a mi vida, porque supera a todos los que he conocido hasta ahora».

Alma era también compositora y autora de muy estimables lieder, pero las exigencias de las capitulaciones matrimoniales –incomprensibles según la mentalidad contemporánea–, hicieron que abandonara su carrera artística, nunca la música. Ella será la primera lectora y correctora de la obra de su marido, principalmente en esta sinfonía cuyo Adagietto es, al mismo tiempo, una declaración de amor y una manifestación de la imposibilidad de ese amor. Un amor que finalizaría trágicamente, asediado, primero, por la muerte a los cinco años de su primera hija (Alma culpó a Mahler por haber compuesto los *Kindertotenlieder* / *Las canciones para los niños muertos*) y, casi enseguida, por la infidelidad de ella con Walter Gropius (1883-1969), el arquitecto de la Bauhaus, a la que sucedería la enfermedad y muerte del compositor. Tras solo diez años de matrimonio Alma será la celosa y controvertida centinela de su legado, al que siempre guardó lealtad, hasta su muerte en 1964. Dueña de una personalidad subyugante y compleja, fue retratada por su fugaz, tempestuoso y joven amante el pintor Oskar Kokoschka (1886-1980) como *La novia del viento* y se casó por segunda vez con el gran escritor austrohúngaro Franz Werfel (1890-1945).

La *Quinta sinfonía*, en la que Mahler abandona la voz humana, consta de tres secciones y cinco movimientos:

Sección 1:

Mov. 1: *Trauermarsch (In gemessenem Schritt, Streng, wie ein Kondukt).*

Marcha fúnebre (Con paso medido. Austero. Como una procesión).

Los metales recrean a manera de homenaje el tema del destino de la quinta sinfonía beethoveniana y a partir de ahí se desarrolla solemnemente una marcha fúnebre que marca el devenir de la composición.

Mov. 2: *Stürmisch bewegt, mit grösster Vehemenz.*

Movido y tempestuoso con la mayor vehemencia.

La muerte, majestuosa en el movimiento anterior, provoca la agitación del espíritu que se debate entre el estruendoso horror a la nada y la esperanza de la resurrección.



Autoretrato. Oscar Kokoschka, 1937. National Gallery of Scotland.

Sección 2:

Mov. 3: Scherzo (*Kräftig, Nicht zu schnell*).

Scherzo (Potente, no demasiado rápido).

Se trata de un característico movimiento mahleriano donde diversas danzas y motivos populares se contraponen grotescamente, como si una danza de la muerte se tratase.

Sección 3

Mov. 4: Adagietto. *Sehr langsam*.

Adagietto (Muy lento).

En el adagietto no intervienen los instrumentos de viento. Escrita para cuerda y arpa esta música se eleva espiritualmente y es una impugnación de los movimientos previos. Frente a la muerte se alzan las irisaciones del amor, pero su extrema melancolía instila una duda metafísica ¿es posible en este mundo tanta felicidad?

Mov. 5: Rondo-Finale. *Allegro-Allegro giocoso. Frisch (fresco)*.

Es un rondó de factura clásica, un vórtice donde giran de forma irónica y serena los motivos de la sinfonía a cuyo término se alza, sobre vientos y timbales, la voluntad del ser frente al destino.

José María Jurado



Gustav y Alma Mahler en 1902.

Ahora que Alma otra vez te ha mentido y una góndola navega en los adagios con el pálido ritmo de una llama oscilante voy a apagar la luz para que venga la noche. Ojalá que las sombras que te nublen los ojos los mantengan sellados más allá de la muerte y te impidan oír el silencio completo de los niños perdidos en el bosque, cuando una estrella solitaria y fría alumbra el cuchillo de los carniceros. En los timbales ya brama la Gran Berta y en los oboes silban, disonantes y agudos, los trenes pavorosos de Hamelin. Se ha cumplido el tiempo que anunciabas y removemos máscaras y escombros en los vastos océanos de tu música –marchas militares, organillos rotos, muebles Jugendstil– para beber el bálsamo que alivia las heridas siniestras de esta hora. Tenaz e infatigable, siempre alzado en el podio, como un sacerdote de una religión nueva revelabas la grandeza hebrea del Imperio –oro y bronce verde, Jesucristo y Moisés–. Mas no hemos renunciado al baile de disfraces y el Gran Salón de Europa –lo sabíamos, ¿verdad que lo sabíamos?– aguarda revestido de rojo y de metralla.

Ahora que Alma otra vez te ha mentido voy a abrir las ventanas para cerrar tus oídos con el ruido perpetuo.

José María Jurado, *Tablero de Sueños* (2011)

DIRECTOR | BERTRAND DE BILLY

Bertrand de Billy nació en París donde comenzó sus estudios de música en principio como miembro de la orquesta, aunque pronto asumió la dirección de la misma. De 1993 a 1995 fue primer maestro de capilla y director musical adjunto en el Teatro Anhaltisches de Dessau, de 1996 a 1998 ocupó el mismo puesto en la Volksooper de Viena. De 1999 a 2004 fue Director Musical del Gran Teatre del Liceu de Barcelona y de 2002 a 2010 fue Director Musical de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Viena.

Bertrand de Billy es invitado principal de la Orchestre de Chambre de Lausanne (2013-2016). Desde 2014/2015 también es el principal director invitado de la Dresdner Philharmonie.

Ya en una etapa temprana de su carrera, los compromisos lo llevaron a las óperas estatales de Viena, Berlín, Hamburgo y Múnich, a la Royal Opera House Covent Garden en Londres, al Grand Théâtre de la Monnaie, a la Ópera Nacional de París y a los teatros de ópera en Washington y Los Ángeles, entre otros.

Desde 1997 es invitado habitual de la Metropolitan Opera de Nueva York y desde 2002 del Festival de Salzburgo. En todo el mundo, actúa con orquestas líderes como la Cleveland Orchestra, la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, la Staatskapelle Dresden, la Orchestre de París, la Wiener Symphoniker y la Museumsorchester Frankfurt, Philharmoniker Hamburg, RSB Berlin, Konzerthaus Orchestra Berlin, Dresdner Philharmoniker, Königliche Kapelle Kopenhagen, Orquesta Sinfónica de NHK, Orquesta Filarmónica de Tokio, Orquesta Sinfónica Metropolitana de Tokio, entre otras.

Dirige un amplio repertorio desde Bach hasta muchos estrenos mundiales. Con el Theatre an der Wien, el Wiener Musikverein y el Wiener Konzerthaus está estrechamente relacionado con la Ópera Estatal de Viena y Múnich, así como con la Ópera de Frankfurt.

En Francia, Bertrand de Billy es Chevalier de "l'ordre national de la légion d'honneur", du "Mérite National" et des "Arts et Lettres". En Austria obtuvo el "Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich".



© Marco Borggreve

REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

DIRECTOR TITULAR
Y ARTÍSTICO

MARC SOUSTROT

DIRECTOR HONORARIO

MICHEL PLESSON

CONCERTINO

ALEXA FARRÉ BRANDKAMP

VIOLINES PRIMEROS

Amelia Mihalcea Durán
(Ayuda de Concertino en funciones)

Serguei Amirov

Isabella Bassino

Luis M. Díaz Márquez

Gabriel Dinca Dinca

Marius Mihail Gheorghe Dinu

Ying Jiang

Madlen L. Kassabova-Sivova

Elena Polianskaia

Andrei Polianski

Isabelle Rehak

Branislav Sisel

Nazar Yasnytskyy

Cristina Aragón Copete*

Carmen Pavón Rodríguez*

VIOLINES SEGUNDOS

Vladimir Dmitrienco
(Solista)

Jill Renshaw

(Ayuda de Solista en funciones)

Anna Emilova Sivova

Susana Fernández Menéndez

Uta Kerner

Claudia Medina Riera

Alexandru Mihon

Daniela Moldoveanu

Alicia Pearson

Jesús Sancho Velázquez

Zhiyun Wang

Katarzyna Wróbel

Stefan Zygado

Mariarosaria Daprile*

VIOLAS

Francesco Tosco (Solista)

Michael Leifer (Ayuda de Solista)

Ariadna Boiso Reinoso

Carlos Delgado Antequera

José M^a Ferrer Victoria

Abel González Rodríguez

Jerome Ireland

York Yu Kwong

Ignacio Marino Díaz*

Helena Torralba Porras

Tie Bing Yu

Alberto García Pérez*

Alba de Diego Herrera*

VIOLONCHELOS

Dirk Vanhuysse (Solista)

Gema Pérez Oliver

(Ayuda de Solista)*

Claudio R. Baraviera

Orna Carmel

Alice Huang

Luiza Nancu

Nonna Natsvlishvili

Ivana Radakovich

Gretchen Talbot

Robert L. Thompson

CONTRABAJOS

Lucian Ciorata (Solista)

Matthew Gibbon

(Ayuda de Solista)

Roberto Carlos Barroso Uceda

Jesús Espinosa Vargas

Vicente Fuertes Gimeno

Predrag Ivkovic

Piotr Shaitor*

David Tinoco Cacho*

FLAUTAS

Vicent Morelló Broseta (Solista)

Juan Ronda Molina (Solista)

Alfonso Gómez Saso

Antonio Hervás Borrull
(Flauta 2º / Solista Piccolo)

OBOES

José M. González Monteagudo
(Solista)

Sarah Roper (Solista)

Héctor Herrero Canet

Sarah Bishop
(Oboe 2º / Solista Corno inglés)

CLARINETES

Miguel Domínguez Infante
(Solista)

Piotr Szymyslik (Solista)

José Luis Fernández Sánchez

Clarinete (2º/Solista Clarinete Mib)

Félix Romero Ríos
(Clarinete 2º / Solista Clarinete bajo)

FAGOTES

Javier Aragón Muñoz (Solista)

Rosario Martínez Felipe*
(Solista)

Juan Manuel Rico Estruch

Ramiro García Martín
(Fagot 2º / Solista Contrafagot)

TROMPAS

Joaquín Morillo Rico (Solista)

Ian Parkes (Solista)

Gustavo Barrenechea Bahamonde

Juan Antonio Jiménez Díaz
Ángel Lasheras Torres
Javier Rizo Román
Alma María García*
Manuel Asensi Romero*
Manuel Enamorado Arjona*

TROMPETAS

José Forte Ásperez (Solista)
Denis Konir (Solista)
Nuria Leyva Muñoz
Petre Nancu
José Ángel Toscano Fernández*

TROMBONES

Luis Ángel Fanjul Campos
 (Solista)
Francisco J. Rosario Vega
 (Solista)
Francisco Blay Martínez
José Manuel Barquero Puntas
 (Solista Trombón bajo)

TUBA

Juan Carlos Pérez Calleja

TIMBALES

Agustín Jiménez Delgado*

PERCUSIÓN

Ignacio Martín García
Gilles Midoux
Louise Paterson
José Antonio Romero Moreno*

ARPA

Daniela Iolkicheva

PIANO / CELESTA

Tatiana Postnikova

ATRILEROS

Sergio Romero Romero (Jefe)
Miguel A. López Garrido

DIRECTOR GERENTE

Pedro Vázquez Marín

ÁREA JURÍDICA Y PERSONAL

Rafael María Soto Yáñez

ÁREA ECONÓMICA Y ADMINISTRACIÓN

Carlos Javier Martínez Rodríguez de Mondelo

PRODUCCIÓN

Rafael Gómez Álvarez

INSPECCIÓN

José López Fernández

RELACIONES EXTERNAS

Mª Jesús Ruiz de la Rosa

JEFE DE ARCHIVO

Francisco González Gordillo

ARCHIVERA

María Isabel Chía Trigos

OFICIAL DE PRODUCCIÓN

Irene Guerrero Prieto

OFICIAL DE CONTABILIDAD

Mercedes Ieroncig Vargas

OFICIALES ADMINISTRATIVOS

Carolina Acero Rodríguez

Marta García Reina*

Mª José León Velasco

Ana Macías Santos

Begoña Orta Arce

Marina Alonso Domínguez*

INFORMÁTICA

Rosario Muñoz Castro

SECRETARIA

Mª Pilar García Janer

CONSERJE

Manuel José López Moreno

Próximas actividades | **Noviembre - Diciembre 2022**

CONCIERTO CONMEMORACIÓN EXPOSICIÓN IBEROAMERICANA 1929 EN SEVILLA

Miércoles 23 | **Noviembre 2022**

20:00 h | **Teatro Lope de Vega**

Julio Gómez | *Canción árabe*

Gustavo Pittaluga | *La romería de los Cornudos*

Rodolfo Halffter | *Don Lindo de Almería*

María Rodrigo | *Rimas infantiles*

REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

DIRECTOR | **JOSÉ LUIS TEMES**

PIEZA AUDIOVISUAL | **LAURA HOJMAN**

(Estreno absoluto)

En colaboración con el Teatro Lope de Vega

CRECER CON LA ROSS CONCIERTO 2 LOS TRES CERDITOS

Jueves 8 | **Diciembre 2022**

12:00 horas | **Teatro Alameda**

COMPOSICIÓN Y DIRECCIÓN |
RAFAEL CAÑETE CELESTINO

Los tres cerditos (O los tres cerditos y el lobo feroz) es una fábula de literatura infantil de la cual está basado en episodio "Los tres lobos feroces". Su aparición data del siglo XVIII, de autor anónimo. El argumento musical recrea la famosa fábula que comienza: había una vez tres cerditos que eran hermanos y se fueron por el mundo a conseguir fortuna...

Versión de cámara del cuento que hará las delicias de los pequeños y sus familias.

Venta de localidades en www.rossevilla.es

Mañanas: Atención al público ROSS (Tf. 954 56 16 69), de lunes a viernes de 10:00 h a 14:00 h por calle Temprado, 6 (Teatro de la Maestranza).

Tardes: Punto de venta en la taquilla del Teatro de la Maestranza (Tf. 954 22 65 73), de lunes a sábados de 17:00 h a 20:00 h.

Programación, fechas, obras e intérpretes susceptibles de modificación.

Grandes Benefactores de Honor
Sra. Dña. Mercedes Garay Álvarez
Sr. D. Bernard Arthur Evans



Decoración floral en los conciertos de abono, por gentileza de la Asociación de Amigos de la ROSS

Más información en
www.rossevilla.es

Síguenos en:



Real Orquesta Sinfónica (Página Oficial)



@SevillaROS



@sevilla_ros

CONCIERTO DE NAVIDAD

REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

TEATRO DE LA
MAESTRANZA

22-23 DIC 2022 | 18:00

Real Orquesta
Sinfónica de
Sevilla

ROSS



Antonio Vivaldi | Las cuatro estaciones. Invierno | John Richard Durant | Our World | Anónimo | Fum, fum, fum
Rafael Almarcha | La cena de Noche Buena | La pastorcita Julita | Yo sí creo en ti
James Pierpont | Navidad, Navidad | Gruber | Noche de Paz | Irving Berlin | Blanca Navidad
Oscar Athie | La marimorena | Anónimo | Los peces en el río ... y alguna sorpresa de la tierra....

COMPRA TU ENTRADA



VLADIMIR DMITRIENCO | CONCERTINO Y DIRECTOR | CORO DE YAGO SCHOOL | JOHN RICHARD DURANT | DIRECTOR DEL CORO



PATROCINA:



Nuestros patrocinadores



Nuestros colaboradores



Victoria Stapells



Nuestras entidades conveniadas

Asociación de Fagotistas y Oboistas de España (AFOES) | Ayuntamiento de San Juan de Aznalfarache
Ayuntamiento de Tomares | Círculo Mercantil de Sevilla | Club Náutico Sevilla
Colegio Internacional Europa (EIS) | Cruz Roja Provincial de Sevilla
Exmo. Colegio de Enfermería de Sevilla | Facultad de Bellas Artes (US)
Hermandad del Cachorro | Hermandad del Calvario
Hermandad de La Cena | Hermandad de Santa Marta
Hermandad de Triana | Juventudes Musicales de Sevilla
Universidad Internacional de Andalucía (UNIA)
Universidad Loyola | Universidad Pablo de Olavide (UPO)

REAL ORQUESTA SINFÓNICA DE SEVILLA

Teatro de la Maestranza

Temprado, 6
41001 Sevilla (España)
Tlf. (+34) 954 56 15 36
info@rossevilla.es
www.rossevilla.es



Ayuntamiento de Sevilla
Instituto de la Cultura
y las Artes de Sevilla

